

当代韩国

夏季号

1996 · 6

· CONTEMPORARY KOREA ·

总第11期

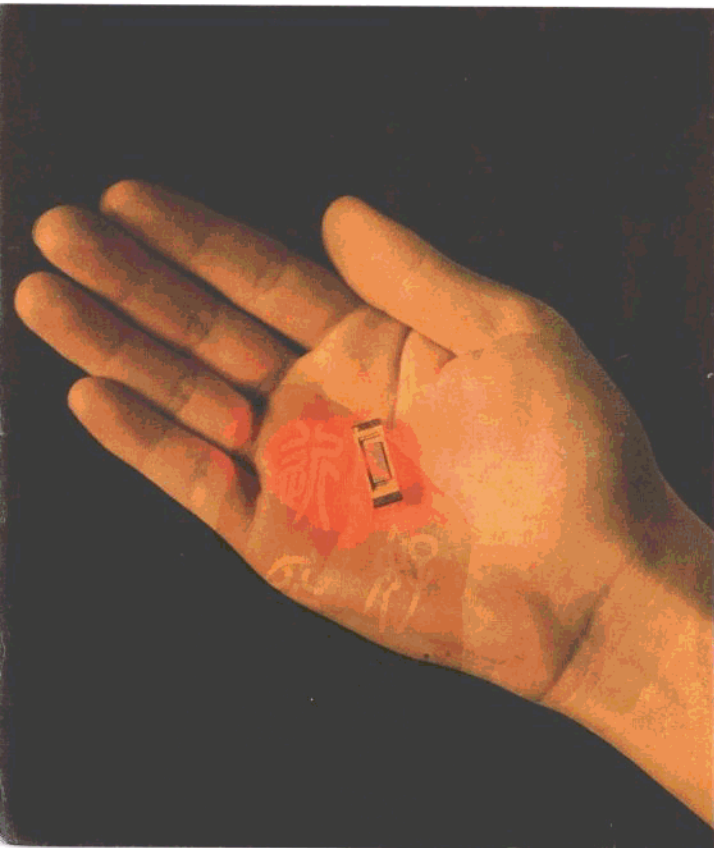


PDG

韩国加速发展高新技术

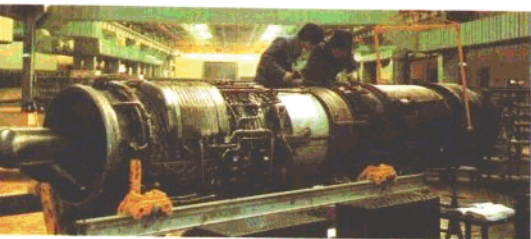
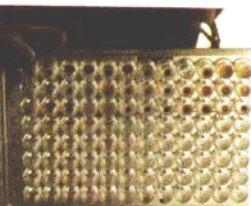


位于汉城的龙山电子街, 是韩国集中销售电子产品的街区之一。韩国和世界上主要电子产品制造商均在此设有办事处和销售点, 市场内展销的货物琳琅满目。



生产高水平半导体的生产线

三星集团在世界上首先开发的 256MD 半导体集成电路



计算机被应用于生活的各个方面

光纤、遗传工程、汽车以及喷气式发动机是韩国加紧发展的高技术领域。



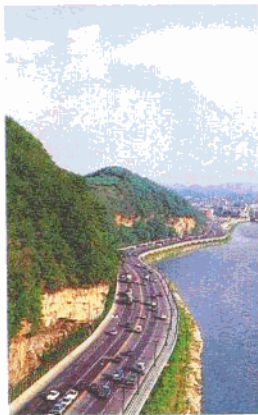
韩国最先进的智能大厦
——浦项制铁中心

坐落在汉城江南区的浦项制铁中心是装备现代化高科技设施的智能大厦,是将建筑自动化、信息和通讯服务及办公自动化系统结合在一起的信息中心。





富有民族特色的舞蹈——晋州剑舞

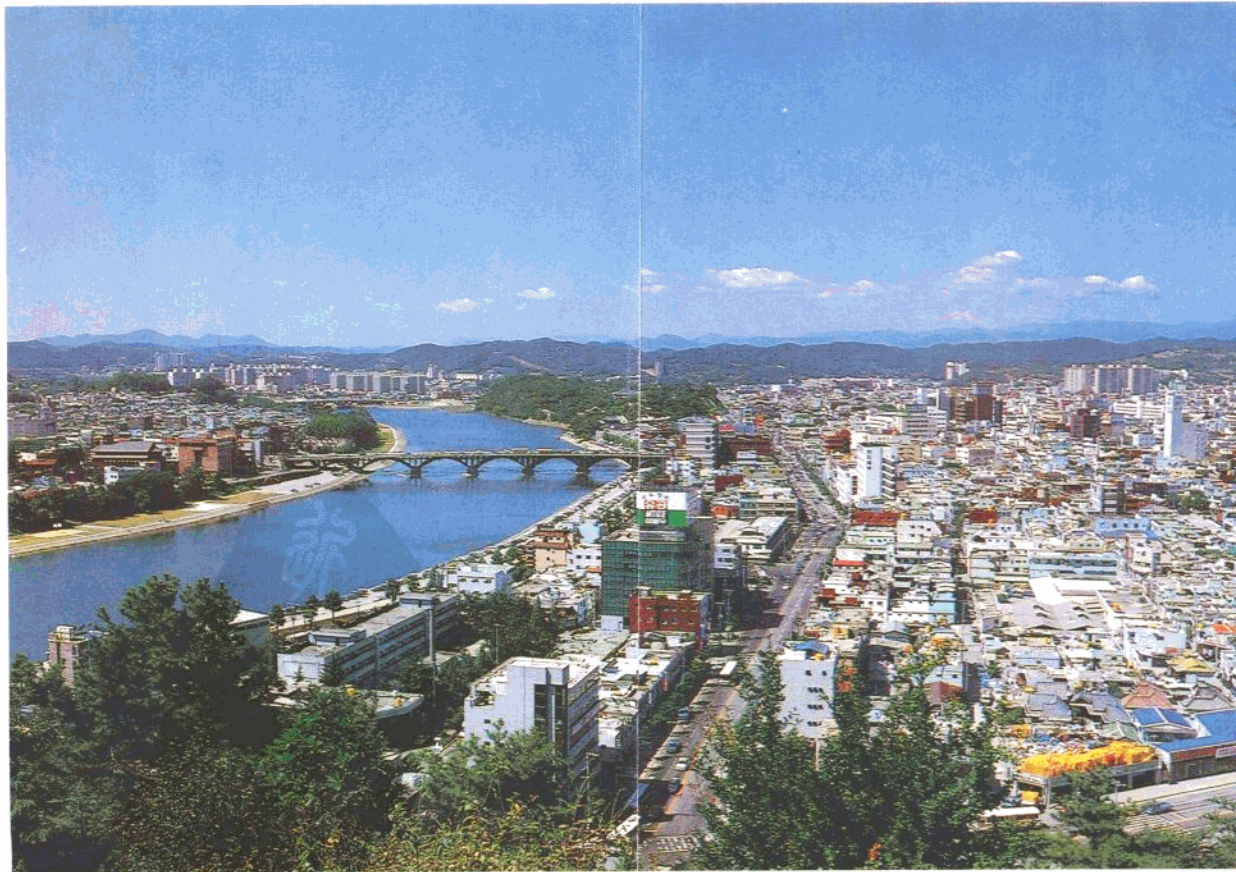


海滨景色

晋州农乐舞



历史文化名城 ——晋州市



晋州市景

商业街



泗川机场



青谷寺



矗石楼

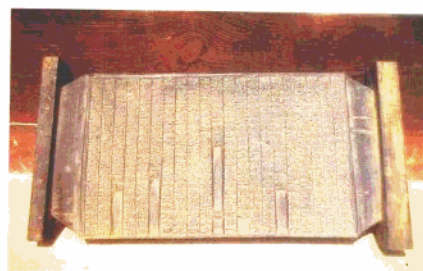


晋州乡校

义妓祠



市区公园



朱子语类册板

忠毅祠



国立晋州博物馆



重庆大韩民国临时政府旧址

开馆仪式在 1995 年 8 月 11 日举行



韩国前驻华大使黄秉泰等出席开馆仪式



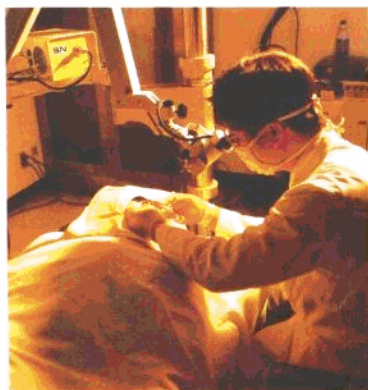
校园景色



激励莘莘学子的校训“文化世界的创造”

庆熙大学

韩国一流的医学设施



学生在学习



当代韩国(季刊) 1996年6月 第2期

时 评	改革的蓝图——正立历史，正立国家	吴邻焕 (1)
论 坛	东亚：21 世纪的世界竞技场	罗肇鸿 (4)
	构建中俄日韩四国煤油共同市场与东北亚区域合作	牛德林 (7)
中韩经贸合作	中韩经济互补关系	韩中民间经济协议会 (10)
	韩中经济合作现状及评价	韩中民间经济协议会 (17)
	论环黄海经济圈和南通跨世纪开放战略	王福泉 (26)
	中国对韩劳务输出现状及在韩劳务人员情况	韦 山 (34)
韩 国 名 城	历史文化名城——晋州市	吴莲姬 (36)
访 韩 印 象	韩国教育观感	杨 琳 (38)
	韩国人的宗教信仰	蒙 托 (41)
中国人在韩国	韩国华侨简况	柳耀广 (43)
韩国人在中国	韩国的马可·波罗	李昱宪 (46)
论 文 集 萃	《孟子要义》中之丁茶山经学研究	李簾衡 (47)
	韩国吸引外流人才回国服务的经验	刘昌明 (51)
机 构 介 绍	学术、自由、和平的殿堂——庆熙大学	姜栽植 (56)
	韩国国家图书馆——国立中央图书馆	金明嬉 (59)
	汝矣岛研究所	韩 仁 (64)
韩 国 经 济	韩国的企业管理及成功经验	于 游 (66)
	韩国的企业文化	金英姬 (68)
	韩国的新兴产业——信息产业	崔海媛 (70)
	韩国是如何利用外资的	李京录 (72)
	论韩国货币市场及其交易工具	闻岳春 (75)
书 刊 评 介	《韩国经济半世纪》简介	李相文 (79)
连 载	韩国的故事——以神异性为中心的三国时代故事	朴湧植 (82)

报 道	韩国政治改革研讨会在北京举行	郑成宏 (86)
	首届中韩传统医学学术会议召开	白 茅 (87)
	韩国制订扩大招收外国留学生计划	王鲁新 (88)
	韩国实施新型研究生培养制度	王鲁新 (89)
	韩国下大力气加强小学计算机教育	鲁 新 (90)
资 料	重庆大韩民国临时政府旧址陈列馆简介	冯开文 (91)
	当今韩国大事记 (1995. 11. 1—1996. 4. 30)	朴炳奭 (92)
大 事 记	关于 1996 年韩国经济增长的不同预测 (9) 韩国人均国民生产总值突破 1 万	
	美元 (16) 韩国披露 21 世纪注重开发的十大尖端技术产业 (35) 1995 年	
补 白	韩国人口普查和人口密度情况 (42) 韩国职工状况 (55) 1995 年韩国汽车	
	保有量 (63) 韩国粗钢产量 (63) 韩国国土面积有所增加 (65) 汉城将	
	筹建古风街 (74) 2000 年韩国电子信息产业将跃居世界第三位 (78) 韩国	
	公正去来委员会指定的 1996 年 30 家大企业集团 (81) 韩国准备增加研究开	
	发投资预算 (100) 韩国发表科技论文的增长率居世界首位 (100)	
照 片	佛国寺塔影 (封面)	
	韩国足球运动 (封二)	
	韩国传统饰物 (扉页)	
	韩国积极推动高新技术的发展	
	历史文化名城晋州市	
	重庆大韩民国临时政府旧址陈列馆	
	庆熙大学	
	国立中央图书馆	
	光州勿染庭	
	百济武宁王墓室及出土文物	

改革的蓝图

——正立历史，正立国家

● 吴邻焕

金泳三总统的国政演说对过去三年的改革作了整理，并描绘了今后两年的改革蓝图。金总统评价三年内完成了“匡正历史”的大框架，并提出在剩下的两年任期内要“正立历史”。如把“匡正历史”称之为对过去错误的清算过程，那么“正立历史”就是在此基础上把创意性和创造性纳入实践意志，号召大家建设新的、光明的未来的咨文。

换句话说，如果说“匡正历史”是过去型口号，那么“正立历史”就可以定义为未来型口号。显然，恢复民族正气、建设正气主导的国家的意志是贯穿于过去和未来的。

国民支持而取得的改革成果

金泳三总统在国政演说中着重强调了两点。他提出在通过加强和完善政治、经济、社会等国政全面工作所形成的改革制度、提高改革的完整性的同时，通过充实其内容的后续手段，使国民“生活的质量”划时代地提高。这是其第一着眼点。

第二点是宣称现在已进入国民成为改革主体的时代。至今主导改革的是总统本人，是典型的“自上而下的改革”。但由于中间舆论导向阶层的参与和“自下而上的改革”呼应没有跟上，这种类型的改革成功程度并不高。历史正证明这一点。

政府改革的结果证明，改革不仅仅是以一厢情愿的方式自上而下进行的。政府在此期间断然推行了大量的改革措施。制定促使改革制度化的大框架取得成功这一点，正如各种舆论调查所证明的那样，

正是因为国民的支持和声援才成为可能。

虽然持批评态度的人们指责改革是在国民持旁观者的观望姿态情况下进行的，但如果国民的反对和阻力很顽强，就根本无法获得现在这样的改革成果。

正立历史即正立国家

旨在提高民生质量的后期改革——生活改革正在我们眼前展开。同时，情况也在发生变化。这种变化也是必然的。如果了解生活改革的内容，就知道它并不宏伟。它是把国民各自生活中需稍加改进、改善的小事集中起来，成为生活改革的内容。随之，政府将起到传播改革方法、创造条件、行政支援等后援作用。

小的改革只能让国民个人自己去实践。因此，从消极、被动同意转变为积极、能动地参加的立场，正在形成一种趋势。这就是金总统所说的“与国民一起的改革”。但是，总的来说，生活改革已经超越国民共同参与的阶段，步入以国民为先导的改革阶段。可以说国民成为正立国家的主体的时代已经到来。正因为如此，总统在演说中才强调“正立历史”就是“正立国家”这一点。

开始体会到改革的实际内容

改革以来，总有一些反驳和反对的舆论。有不少人分析认为，这种舆论是因守旧阶层和一部分既得利益阶层的反驳的扩散而引起的。无论是从历史

实例还是从被称之为舆论导向的层面来看，这些分析都具有充分的说服力。

但是，本来反应应当热烈的庶民阶层却十分冷淡，这不能不说是一个遗憾。因此，出现了赞成改革的总论点而不愿同意具体行动的说法。还有的人指责说，尽管取得了如此多的改革成果，但国民对改革的体会却不深，这难道不说明政府的宣传能力差吗？

年轻一代中也有不少人指责说，改革措施存在不合时宜性、程序和完成情况不好等问题。因此，围绕改革性质的争论将会继续进行。但是，不少人认为应注意到，尽管当今的评价很苛刻，但历史会给予公正的评价。

这是基于改革的真正成果须待将来方可见到这一前提作出的预测。但是，有必要审视在短期内是否曾经存在由于变化的种类、深度和幅度太多、太大和太宽而使得社会处于消化不良状态的侧面。

我们不能忽视周围的变化越大、越多，人们的焦躁不安和压力也必然越严重的问题。另外，改革是一场时间性很强的战斗。应该认识到它有一定的限制，如不保持一定的强度和密度，在短时间内去实现它，就不能达到目的。因此，需要国民忍耐和理解。

但是，非常幸运的是，在对文民政府三年实绩进行检验之际，出现了改革症候群已进入治愈期的征兆。这是非常值得肯定的变化。这足以说明我们国民的判断力和适应能力现在已开始消化改革。特别引人注目的是，这种趋势已与对前总统的不法资金的调查以及对“12·12”事件和“5·18”事件的司法处理过程并轨。随着对过去权威主义体制的错误进行历史性清算的工作接近尾声，改革的框架和匡正历史的框架像照相机的焦点在某一瞬间聚焦一样，使国民已能亲眼看到、体会到改革的实际内容。

例如，金融实名制似乎与普通国民的生活和国家的未来毫不相干，但在调查不法资金中，它已慢慢显示出其巨大力量，使人们不得不重新认识改革的成果。

另外一个值得注意的事实是，在去年年底进行清算工作时，一部分持反对意见的势力主张保守主义和改革主义的隔阂论，试图扭转局面，但国民对此反应极为冷淡。我国社会每当出现意识形态争论

时，都容易出现过于敏感的反应，但这一次是属于十分例外的情况。

如果客观地解释这一现象，可以说我们的国民认为，继承高呼民族自主独立的三一精神和上海临时政府的法统，信奉自由市场经济、议会民主主义，为了实现这些目标而展开民主化斗争的，正是保守势力的中心。正是这种保守民主势力与实现产业化的开发推进势力齐心协力，谋求联合国民，引导改革深入进行。

提高民生质量的生活改革

提高民生质量即提高生活质量。现在四十岁以上的长辈们在少年和青年时期都曾经历过春荒和麦口期，当时他们的梦想就是能够美美地吃上一顿白米饭和肉汤。但是，现在饮食业十分繁荣，食物种类变得丰富多样，许多国民享受到尽情选择自己爱吃的食品的乐趣。这意味着我们的饮食生活质量上升了几个档次。

现在，新一代可能不理解长辈们为什么总是就饮食的质量进行争论。但是，如果把观点移到餐桌上的礼节和饮食文化上，就容易区别与先进社会相比什么是没教养的事情和不成熟的现象。在食物的食用和丢弃方面，也讲究礼节、规矩和品格。我们要把饮食文化提高到先进水平，这就是生活改革。

再看一下政治状况。我们正在努力通过金融实名制，制定、实施联合选举法、政治资金法等，实现廉洁政治。但是，选举的时候，如果许多选民伸手要钱，那么就不可能实现廉洁政治。因为候选人为了当选，将不择手段地向有选举权的人手中塞钱。我们大家都不要向候选人伸手。这是提高政治生活质量的第一步。

教育的情况也是如此。对五、六岁学龄前儿童的教育也像训练“600万美元男子汉”那样，这应引起深思。早期培养各种技能和能力，对生存竞争固然有利，但培养必胜的战士心理是否就是我们所期望的呢？技能训练虽然重要，但是使他们讲礼仪，与周围的同学、朋友玩得协调，懂得协同、谦让等的人生教育更为重要。仅有战士的社会，很难成为一流的社会。

建立有教养的人多的社会，是通向和谐生活社会之路，也是迈向先进社会之路。年轻夫妇对子女

教育的想法应从生活改革的观念出发加以改变。否则,即使投入占GNP5%的天文数字般的预算,也难以实现教育革命。

环境问题在生活质量中占有重要位置。但是,如果每一位国民不努力克服只顾自己的做法,很难实施环境政策。如果执拗地认为自己可以乱弃垃圾和污水,而要求别人要做好,那么我国江山的空气和水到何时才能干净?因此,关于环境的生活改革不是来自于政府,而应当从各个家庭开始做起。

如果观察一下我们的周围,就会令人吃惊地发现,与我们日常生活相关的一切,几乎都与生活改革有关。从我们周围的细小事情改起,从小问题开始改善,这就是生活改革,也就是提高民生质量的捷径和阳光大道。

以司法改革的外型,加上生活改革的实际内容,改革便步入正轨。因此,金总统强调,生活改革是改革后期的主要课题。

对改革历史的透彻了解

朝鲜朝的正祖曾推行过自上而下的改革。当时不顾守旧派的阻挠和反对,进行了大量的改革,但是当他病倒辞世后,守旧派立即又将一切恢复原状。

戈尔巴乔夫、叶利钦的俄罗斯改革不顺利的原由,在于不能冲破几千万官僚阶层、既得利益阶层的障碍,未能使改革制度化并巩固下来。

从改革最终失败并重新回去当电工的波兰瓦文萨那里,我们也能找到他山之石。

相反,英国前首相撒切尔夫人对舆论不迎合、不盲从,具有必要时敢于对着干的惊人勇气以及果断性和推动力,治好了英国病,使改革获得了成功。

某位前任高级公职人员警告过,腐败社会也有它自己腐败的结构,在纠正腐败的时候不治本,仅满足于打破其机构,无秩序的腐败就会重新登场,这样不如不改革。他的观点与政府的改革观一脉相承,可称得上具有透彻的洞察力。

通过匡正国家实现“第二次建国”

在变化和改革、国际化、世界化之后又提出了

“正立历史、正立国家”等口号。对此,有人说不知道这些口号到底有何区别。也有人批评说,这是为政治战略需要而编的一些政治修辞。如果深思一下,其实很简单。变化和改革是金总统政府任期内要贯彻的国政运营的基本内容,在此基础上进行“正立历史”,不是分离的单独概念。如果把最初一两年的改革称为对内指向的改革,那么在国家竞争愈演愈烈的当今世界,第二步就需要国际化、世界化的对外指向政策出台。现在把对内对外的政策从新组合,以“正立国家”来集结国力。因此,在“正立历史”的同时,也要继续推行世界化政策。以落实“正立国家”为前提,金总统确定了“第二次建国”的目标,我们要不断地将此继承下去,直至最终建成新韩国。

金总统之所以坚决推动改革,是因为他清楚地知道,正如历史先例所示,如果强有力的推动力消失或减少,就会引起混乱。

正因为如此,改革要有一贯性,需要很长的时间,必须世代相传持续推行下去。为此,我们要做的事情还很多。

为了实现改革和安定,如何实现能治愈韩国病的严正的法治主义,是一个重要课题。如何适应变化中的、新的世界地区结构,也是我们要完成的一项作业。虽然生活改革的新局面充满希望,但我们还面对着改革成功所必要的政治、经济、社会的安定保障还不明朗的状况。

但是,如今改革不是一个政治派别或政府的专利。我中有你,你中有我,不分执政党和在野党。为了下一代,我们这一代人即使经受痛苦和作出牺牲,也必须完成改革。

使政治安定的工作将成为国民最大的义务。

(本文作者:韩国公报处长官,羊子译)

论 坛

东亚:21 世纪的世界竞技场

● 罗肇鸿

第二次世界大战结束后 50 年的世界历史发展,有三件事具有长远的历史意义。这就是:第一,全世界经历着历史的大调整;第二,东亚崛起,正在成为世界经济的新的力量中心,下个世纪世界经济的竞技场;第三,亚太经济蓬勃发展,开创了亚太经济发展的新阶段。

第二次世界大战结束后,开始了世界历史上的大调整过程。这个大调整涵盖了广泛的内容,既包括国内阶级关系和分配关系的调整,也包括国家关系的调整,而且还包括区域性经济集团的兴起和发展,从而使世界格局发生了变化。东欧剧变和苏联解体加速了调整的进程,并使调整的内容发生了很大的变化。这个调整过程一方面是本世纪前 50 年历史演变的结果,另一方面又是将来建立世界新秩序的过渡时期。调整过程迄未结束,也许再经过 20—30 年时间,才能大体看出世界新秩序的轮廓。不过有一点很清楚,从迄今所进行的调整结果来看,东亚是大调整进程的最大受益者。

战后的历史大调整大体从两个方向进行。一个方向是由当时的社会主义国家(主要是苏联东欧国

家)实行。这些国家在国内实行政令命令式的中央计划经济,以为由此可以迅速发展生产力,提高人民的生活水平,并且组成了另一个世界市场,即经济互助委员会。在一定时期,确实取得了大的进步。但是,随着时间的推移,僵硬的计划经济体制并没有成为推动经济发展的经济体制,脱离世界市场的“经互会”也没有成为另一个世界市场。在发展经济和提高人民生活水平方面反而落后于资本主义国家。这就促使这些国家普遍进行经济改革。改革的失败,加上当时国际环境的影响,使这些国家发生了改制易帜的社会大变化。目前,这些国家都在向市场经济转轨,经历着经济下滑、人民陷入贫困的危机时期,转轨能否成功,还存在许多不确定因素。经济能否恢复到普遍增长,至少要到下世纪初才能见分晓。

大调整的另一个方向是在资本主义国家中进行的。西方国家首先在国内调整阶级关系,改善了收入分配的不平等状况,实行高福利政策,在一定程度上吸收蓝领工人参加管理,等等,从而使阶级关系得到缓和。在国际关系方面,一方面广大发展中国家走上了独立的道路,并在经济发展方面获得了长足进步,改变了旧时代殖民地和宗主国的关系,在国际事务中取得了更大的发言权。西方对社会主义国家则由单纯的遏制变为遏制与和平演变两手并用。

由于东欧剧变和苏联解体,使战后建立的冷战体制结束,历史的大调整又具有了新的内容和特点。第一,市场成为全球范围内普遍通行的资源配置方式,不管各国在国内实行什么样的政治制度,这就意味着在市场经济基础上形成的规则应该普遍得到遵守。第二,发展经济成为各国政府的首要目标。意识形态和军事对抗的意义下降,综合国力的较量将成为经济竞争的主战场。第三,战争危险虽未最后消除,但战争绝非解决国际争端的有效手段。世界大战是可以避免的,和平可以维持较长的时间。

在世界历史的大调整时期,东亚(包括东北亚

和东南亚)却创造了世界经济的奇迹。东亚崛起了。过去,除日本以外,其他东亚国家都是在世界上处于无权状态的殖民地和半殖民地国家;如今,东亚国家已经成为影响世界经济的一支重要力量。

处在历史的大调整时期,各国要发展经济,要建立世界新秩序,必须确立新的发展大思路。这就是,在世界经济区域集团化和全球化日益发展的国际环境下,各国必须在区域范围内开展平等互利的合作,并使之制度化和规范化,以达到共同繁荣的目的。在这种合作中,一国之所得不一定就是另一国之所失,可以创造出一种使所有合作参与者都得利的机制。这就需要放弃传统的博弈理论(零和规则),而采用非博弈理论。

恰恰在区域合作领域,东亚存在着一个很不协调的现象:东亚的经济增长虽居全球之冠,但经济合作却刚刚起步。

东亚经济的崛起是二战后的一件世界大事。东亚经济的持续高速发展是太平洋世纪将要到来的重要标志。在东亚地区,50年代出现了“日本奇迹”。60年代和70年代又出现了韩国、台湾、香港和新加坡“亚洲四小龙”的经济腾飞。80年代以来中国、马来西亚、泰国和印度尼西亚奋起直追,经济增长的势头为世人瞩目。今后还会有更多的东亚国家加入到经济高速增长的行列。如今,新加坡已经跻身发达国家的俱乐部——经济合作与发展组织,韩国不久也将参与其中,被称为“新兴的发达国家”。近20年来,东亚地区包括日本、“四小龙”、东盟和中国的经济持续高速增长,平均年增长率为8%,远远高出世界发展中国家平均4.3%和发达国家3%的增长水平。80年代后半期以来,世界经济普遍不景气,东亚经济却一枝独秀,堪称奇迹。据世界银行估计,到2000年,东亚国家的国内生产总值占世界总额的比重将从目前的1/4增加到1/3。1995年,东亚占世界出口总额的25%,占进口总额的27%。估计高速增长势头仍将继续下去。而且,东亚投资需求旺盛。据世界银行预测,今后10年之内东亚各国仅基础设施建设的投资就达1.5万亿美元。

东亚的崛起还表现在区域内的贸易与投资迅速增长上。这些国家在经济起飞初期,对区域外市场尤其是北美市场的依赖程度相当高。随着本身经济力量的增强和产业结构的升级,由于日元升值,日

本向亚洲其他国家转移生产基地,又由于内需旺盛,这些国家的进口大大增加。结果区域内不仅垂直分工依然存在,而且水平分工得到迅速发展并日趋加深,从而导致区域内的贸易和投资异常活跃。根据世界贸易组织1995年11月公布的年度贸易报告的统计,亚洲地区内的相互间出口在亚洲的出口总额中所占的份额从1990年的41.9%上升到48.5%,而对北美、西欧的出口所占的份额则出现下降。对北美由28.2%降至25.9%,西欧的比重从20%下降到16.3%。在投资方面,不仅日本对亚洲国家的投资大大增加,而且“亚洲四小龙”和东盟国家间的相互投资也迅速上升。这些情况进一步证实,东亚国家之间正在形成一个相互依赖的经济增长圈,它们之间进行合作的潜力是相当大的。

在东亚地区,经济增长呈现群星灿烂的局面。从1985年以来的10年中,全球人均GNP增长最快的前4名都是东亚国家,即泰国、韩国、中国和新加坡。另外,瑞士联合银行1996年3月公布的一项调查报告指出,亚洲是未来全球最具竞争力的市场,排在前6名的国家依次是新加坡、马来西亚、泰国、中国、日本和韩国。原因有四:一是储蓄率较高;二是对引进外国科技比较开放;三是政府开支有节制;四是汇率有较高的竞争力。因此,全世界都看好亚洲市场。比如,美国列举的未来世界最有希望的新兴大市场半数以上在亚洲。欧盟以及主要欧洲国家如德国也都瞄准亚洲市场,纷纷制订新的亚洲战略,着眼于下一个世纪的发展。因此,我们有充分的根据预言:东亚是21世纪世界经济的主要竞技场,是世界经济中最有活力的地区。

这里再补充两点,进一步说明东亚及太平洋地区的重要性。

第一,太平洋地区集中、美、日、俄四强于一洋。其中,中、美、俄三国是联合国安理会常任理事国,日本也正在争取成为常任理事国,美、日又是当今世界经济中最强大的两个国家,再加上东盟这个影响越来越大的区域组织,太平洋地区在世界经济中的重要地位可想而知。如何处理好太平洋四国五方(中、美、日、俄和东盟)的关系,肯定会对世界产生巨大影响。在竞争激烈又互相依赖的太平洋各国关系中,龙腾虎跃,你追我赶,如何在其间纵横捭阖,折冲尊俎,既维持各国的利益,又促

进整个地区的发展,这是一个战略性决策,需要各国产、官、学深入研究,作出明智的选择。

第二,太平洋地区可以提供多样性和多元化经济合作的大舞台。这个地区涵盖了发达国家和发展中国家,包含了不同社会制度、文化背景和宗教信仰。在这种环境中开展的经济合作,一方面表现出极端复杂性,另一方面又显示出创造性,可以使参与合作的各方都获得利益。

现在的问题恰恰在于,东亚地区以及整个亚太范围内的经济合作比欧洲和北美落后,只是刚刚起步。在本地区,除了东盟以外,亚太经合组织(APEC)也只是在一些原则问题上取得了共识,实现贸易和投资自由化还需要在2020年以前分阶段采取行动。至于其他许多次区域和区域合作方案,还处在酝酿和讨论的阶段。不过有一点是肯定无疑的,在东亚乃至整个亚太的经济合作中,中国、韩国和日本三国之间相互理解与支持是必不可少和非常重要的。

展望21世纪,中、韩、日三国都必须面对两大课题,这就是:第一,如何面对正在到来的太平洋世纪;第二,如何处理多极格局下的国际关系。

太平洋世纪包含两层意思。从经济层面说,太平洋世纪指的是太平洋地区将成为世界经济最重要的增长中心,并且对整个世界经济的发展产生重大影响。从国际关系层面说,太平洋地区是世界大国和国家集团利益的交汇点,多极格局在这里表现得最为明显。

冷战结束后,国际关系的一个重要特点是从两极结构向多极结构演变,世界多极化的趋势愈益明显。在多极格局下处理国际关系,既要摆脱两个超级大国争霸世界的传统冷战思维定势,又要避免以战争作为解决国际争端手段的霸道行径。因此,在多极格局下,应以争取和平为目的,以协商和谈判为主要手段。应当看到,在东亚地区的安全方面还存在着许多不确定因素,如朝鲜半岛局势、日本的军事动向、台湾海峡两岸关系、各国在领土与海域以及民族和宗教方面的争端等等,要求有关各方表现出最大的诚意和耐心,通过谈判,找出妥善的解决办法。

最后,再谈一下关于文化传统与经济发展和合

作的关系问题。不可否认,文化传统对经济的发展具有很大的影响力。在经济合作中,由于文化背景与传统不同,不可避免地会产生一些矛盾与摩擦。但决不像美国亨廷顿教授在《文明的冲突》一文中所说的那样,将来伊斯兰文化和儒家文化会将基督教文化消灭掉。我们认为,情况恰恰相反,随着世界经济全球化趋势的发展,各种文化会出现兼容并蓄的局面,全球化的经济必然会产生与之相适应的全球文化,文化与经济互相促进,共同发展。

在基督教文明基础上产生的西方文化提倡个人主义,以个人为中心,激发个人的竞争力与创造性,推动了科技进步和经济的发展,从而实现了现代化。但是,西方现代化的实现却使西方文化出现了异化。它所强调的个人主义到本世纪下半期已经发展到“极端个人主义”。人们越来越藐视权威、秩序、规范、和谐,越来越放弃家庭、责任、义务和道德。难怪西方的有识之士呼吁西方人要向东方学习道德观和责任心。东方文化的长处恰恰在于主张个体与群体并重,既强调个人的道德修养,又强调发挥集体主义精神;强调宽容,搞好人际关系,实现和谐与统一;主张要先“修身齐家”,然后才能“治国平天下”。所以,在这里,极其重视教育,重视家庭、朋友和社会,重视个人的责任和义务,提倡自律。这是东方文化的优秀成果,也是优越于西方文化的地方。显然,这种文化素养有利于社会的长久稳定,自律的习惯也大大减少了矛盾与冲突,有利于生产的发展和合作的实施。由此观之,西方国家实在没有理由强迫别的国家接受他们的价值观和人权观。当然,在科技进步日新月异的当今世界,我们也不能固守东方文化的原有阵地,东亚各国要在今后继续维持经济的高速增长,推行有效的区域经济合作,就必须在文化上有所创新。一方面弘扬东方文化的优秀传统,另一方面学习和吸收世界上一切文化的优秀成果,创造出一种全新的文化,来迎接新世纪的到来。

(本文作者:中国社会科学院世界经济与政治研究所研究员)

辟建中俄日韩 四国煤粮共同市场 与东北亚区域合作

● 牛德林

近些年来,世界经济发展的一大特点是日益走向区域化、集团化。促进区域经济集团化形成的因素是日趋激烈的国际竞争、贸易中心的转换和科技的飞速发展。

—

东北亚各国正在进行的区域化合作也有其必然性。它们在自然资源、资本、技术等方面具有可流动性、互补性。东北亚区域内各国发展经贸合作,具有巨大潜力和广阔前景。在合作的初始阶段,由于种种制约因素的存在,实现一体化路程尚远。而首先辟建中俄日韩四国煤粮共同市场,则具有其现实的可行性。

1. 国际政治环境的改善,四国双边和多边经贸关系的发展,为辟建煤炭与粮食共同市场创造了基础条件。中俄、中日良好的睦邻关系早已为世人所确认。就是战后长期处于不正常状态的中韩关系,也因1992年8月24日正式建交而发生了历史性变化。中韩建交,把双边经贸关系推进到了一个新的发展阶段。韩国看好在地缘上近在咫尺的中国这一

大市场。1994年,中韩双边直接贸易额已突破100亿美元。韩国总统金泳三希望进一步把双边经贸关系发展为全方位的伙伴关系。1994年10月李鹏总理访韩,强调“中方愿意本着平等互利、优势互补、真诚合作、共同发展的原则,推动中韩经贸合作迈上新台阶”。中韩两国社会制度不同,并不存在根本利益冲突。中俄日韩四国外交上友好,经济上互补,利益共享,彼此都有全面发展经贸合作的良好愿望和切实措施,加之东北亚地区国际局势趋向缓和以及区域一体化经济的发展,为中俄日韩煤粮共同市场的形成,创造了有利的外部环境。

2. 四国在资源禀赋和产业结构上存在着差异和互补性,为辟建煤粮共同市场提供了物质基础。日韩两国是东北亚新兴工业化国家,但又是原料严重缺乏国家。日本经济的高速发展,进入70年代后,依赖进口的趋势日渐加强。从1970年到1980年的10年间,煤炭、石油的进口增长16.6倍,农产品进口增长4.3倍。炼焦煤主要从美国、澳大利亚等国进口。依赖进口率(依赖进口率=进口量/生产量+进口量)1970年炼焦煤为79.9%,原油为99.5%。据日本《通商白皮书》(1979)的统计,日本煤炭进口占世界煤炭贸易量的28%。日本钢铁生产能力高达1.5亿吨。只此一项,就需进口大量煤炭。粮食等农产品也要靠大量进口来支撑。

韩国经济是重化结构。钢铁、汽车、造船、化肥、水泥、石化、有色金属工业的发展,需要的煤炭数量相当可观。例如,1992年韩国从中国进口的玉米、煤炭、石油、钢材、黑色金属、水泥、饲料、丝绸及化工原料性商品就占其对华进口总额的70%—80%。自1992年始,韩国开始执行“七五”计划。金泳三总统执政后,又颁布了新经济五年计划,把1993年至1998年年经济增长率确定为7—8%。实现这一目标,韩国仍然谋求进出口市场的多元化,既实行出口主导经济的方针,又积极组织资源进口。资源富集的中国可成为韩国经济发展所需要的煤炭等资源的重要来源。

中国是煤、粮生产大国,仅位居东北亚中心地带

的黑龙江省累计探明煤炭储量就达 121.6 亿吨之多。阜新、抚顺、珲春、通化、内蒙等地煤炭资源都极为丰富。

原苏联煤炭储量居世界首位。在世界煤炭总资源 136093 亿吨中,原苏联拥有 59260 亿吨,占 43.5%,可采储量 1099 亿吨。莫斯科附近由东南至西北,面积 12 万平方公里的地带上,蕴藏着大量的煤炭资源,其地质储量 118 亿吨,表内储量 53 亿吨。南雅库特煤田地质储量 400 亿吨,探明储量 52 亿吨。日本提供煤田开采设备,原苏联每年向日本输出 500—600 万吨炼焦煤。远东和西伯利亚可以以自己的煤炭参加共同市场交易,解决几个共和国所需资源的不足。

中国是发展中国家,辽吉黑三省是中国煤粮生产基地。但中国又急需从俄、日、韩购进自己所需资源和设备:中国从韩国进口钢铁、机械、电子、化工等重化工业品。俄罗斯需要从中国购买粮食、日用工业品等。中俄日韩通过煤粮共同市场,可以在互相优惠的条件下,实现各自资源的有效配置。

3. 铁路、公路、河运、海运、港口等配套设施为四国煤粮共同市场的辟建,准备了良好的运输条件。中、俄、蒙、朝有铁路相通,黑龙江境内的滨洲、滨绥线与俄国境内的西伯利亚、贝——阿铁路干线相衔接;中国与日、俄、蒙、韩、朝开通了空中航线;俄、日、韩航线畅通;黑龙江、吉林、内蒙都有公路通向俄罗斯;松花江——黑龙江——尼古拉耶夫斯克,顺鞑靼海峡到日本山形县的江海联运业已开通,图们江河口的珲春港正在兴建,建成后可直达日本海;俄与日、韩早已有海运航线相连。俄海参崴、纳霍德卡港可作为粮煤专用码头的良港。总之,东北亚各国已形成了陆海空多种交通运输方式构成的运输网络。

地区各国经贸合作,各国皆可分享比较利益,且具有现实的可能性和发展前景。但从构想到目标的实现,还有一段艰苦的路程。

为了尽可能地缩短这一过程,促进四国煤粮共同市场的形成,似可分几步走。

第一步,开展学术理论的研讨。理论研讨常常是实践的先导。由学术团体或政府经济职能部门组织力量进行筹备,待条件基本成熟时,召开有四国学者参加的关于开辟中俄日韩四国煤粮共同市场的国际研讨会,就必要性、可能性、所需条件、实施步骤、困难与对策等一系列论题进行充分研讨,形成会议纪要,交由各国政府审视和决策参考,以此作为思想、舆论准备。

第二步,四国政府部长或总理级官员举行官方对话,签订相应的协定。就市场准入、交易原则、运输服务等达成协议。这是迈向成功的实质性的一步。

第三步,依照协定开展定期的煤粮贸易,积累经验,为了在将来把“共同市场”的形式升高为稳定的东北亚自由贸易区,成员国可以扩大到蒙、朝等国。届时东北亚各国经贸合作的领域也将拓宽,而限于煤炭和粮食的交易,将是多方面的广泛合作,或许发展成同欧共体、美加墨北美自由贸易区、大马格里布共同体(北非)、阿拉伯世界经济共同体等那样的区域性集团化组织。

当今世界已进入和平与发展的时代。世界环境的变化,为东北亚各国提供了区域合作的契机。我们要抓住机遇,在参与东北亚区域合作中,发展自己,图谋经济的复兴。

以上的构想,旨在抛砖引玉,期望引起学术界同仁的研究兴趣。

(本文作者:哈尔滨师范大学
韩国文化研究中心教授)

二

辟建中俄日韩四国煤粮共同市场,实现东北亚

关于 1996 年韩国经济增长的不同预测

韩国几家研究机构对 1996 年韩国经济增长率作了如下预测：

项 目 \ 研 究 机 构	韩国开发研究院 1996 年 4 月 (1995 年 12 月) 预测	产业银行 1996 年 4 月预测	金融研究院 1996 年 3 月预测	大宇经济研究所 1996 年 3 月预测
成长率 (%)	7.5 (7.5)	7.6	7.4	7.0
民间消费 (%)	7.1 (7.1)	7.6	7.7	7.0
设备投资 (%)	8.0 (8.9)	11.8	11.1	5.5
建设投资 (%)	7.7 (7.6)	7.5	10.2	9.0
消费者物价 (%)	4.0 (4.0)	4.9	4.4	4.7
经常收支 (亿美元)	-65 (-56)	-74.8	-70.3	-77.8
贸易收支 (亿美元)	-13 (-24)	-34.5	-32.8	-40.8

亚洲开发银行发表的《经济展望报告》(1996 年 4 月 30 日)认为,韩国经济 1996 年将增长 7.5%。1995 年 12 月 8 日洪在馨副总理在向金泳三总统提交的报告中认为,增长率为 7.0%—7.5%。据《朝鲜日报》报道,韩国银行的预测为 7.4%,统计厅的预测为 7.7%,现代研究所的预测为 7.2%,三星研究所的预测为 6.8% (《朝鲜日报》,1995 年 12 月 29 日)。

最近,经合组织(OECD)于 6 月 4 日发表的一份研究报告预测:韩国如果继续保持现在的经济增长率,到本世纪末,将上升为世界第七大经济强国。

这份研究报告说,如果韩国在今后几年间能保持 7—8% 的增长率,到 90 年末,“将紧紧追上经合组织内六大经济强国”。同时又指出,“这必须同时采取放宽规定和贸易自由化等追加措施,才有可能。”

这份研究报告强调:“为了保持经济迅速增长的节奏,适应同北韓的统一的可能性,有必要以开放韩国经济、实现自由化为目标采取新的措施。”

研究报告预计今年韩国的经济增长率将达到 7%。

